REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2020/900

2020 m. birželio 25d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/1838, kiek tai susiję su tam tikromis 2020 m. žvejybos Baltijos jūroje galimybėmis, ir Reglamentas (ES) 2020/123, kiek tai susiję su tam tikromis 2020 m. žvejybos Sąjungos vandenyse ir Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse galimybėmis

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Tarybos reglamentu (ES) 2019/1838 ([1]) nustatytos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos Baltijos jūroje galimybės 2020 m. Jame nustatyti dviejų Baltijos jūros menkių išteklių žvejybos neršto metu neršto vietoje draudimo laikotarpiai, taikant išimtį žvejybos laivams, kurių bendrasis ilgis mažesnis nei 12 metrų, žvejojantiems tam tikrais pasyviosios žvejybos įrankiais. Ta išimtis netaikoma žvejybai dreifuojančiosiomis ūdomis. Vis dėlto manoma, kad dreifuojančiąsias ūdas reikėtų leisti naudoti, todėl jos turėtų būti įtrauktos į išimtį, kaip yra ir ankstesniuose žvejybos galimybių reglamentuose. Todėl Reglamentas (ES) 2019/1838 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(2) Tarybos reglamentu (ES) 2020/123 ([2]) 2020 metams nustatytos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams;

(3) 2020 m. kovo 16–20 d. plenarinėje sesijoje pristatytoje ataskaitoje Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas (ŽMTEK) padarė išvadą, kad paprastųjų merlangų (*Merlangius merlangus*) priegaudos Keltų jūroje atveju 100 mm rombinių akių dydžio tralo maišas su 160 mm kvadratinių akių tinklo sekcija užtikrina selektyviausią žvejybą iš visų keturių skirtingų tralo maišo konstrukcijų, išvardytų taisomosiose priemonėse, išdėstytose Reglamento (ES) 2020/123, kuriuo nustatomos žvejybos galimybės 2020 metams, 13 straipsnio 1 dalies a punkte. ŽMTEK negalėjo pateikti jokių patikimų įverčių dėl atlantinių menkių (*Gadus morhua*) žvejybos 100 mm rombinių akių dydžio tralo maišais su 160 mm kvadratinių akių tinklo sekcija selektyvumo. Todėl, siekiant užtikrinti šių konkrečių paprastųjų merlangų išteklių atsikūrimą, tikslinga toliau leisti naudoti šį tralo maišo ir kvadratinių akių tinklo sekcijos derinį. Siekiant užtikrinti Keltų jūros atlantinių menkių atsikūrimą, 100 mm rombinių akių dydžio tralo maišai su 160 mm kvadratinių akių tinklo sekcija turėtų būti toliau naudojami su pakelta apatine tralo pavara;

(4) Šiaurės jūros atlantinių menkių (*Gadus morhua*) mirtingumas dėl žvejybos (F) nuo 2016 m. padidėjo ir dabartiniu vertinimu viršija ribinį mirtingumo dėl žvejybos koeficiento atskaitos tašką (toliau – F_{lim}), t. y. atskaitos tašką, o tai reiškia, kad ilgainiui vidutinis išteklių dydis pasieks ribinį biomasės atskaitos tašką (toliau – B_{lim}). Jei žvejyba bus vykdoma viršijant F_{lim} dydžius, ištekliai sumažės iki B_{lim} nesiekiančių dydžių. Atitinkamai neršiančių žuvų išteklių biomasė nuo 2015 m. sumažėjo ir dabartiniu vertinimu yra mažesnė už B_{lim}. B_{lim} yra patikimiausiose turimose mokslinėse rekomendacijose, visų pirma Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (toliau – ICES) rekomendacijose, nustatytas atskaitos taškas, kurio nesiekiant gali sumažėti reprodukcinis pajėgumas. Be to, išteklių pasipildymas nuo 1998 m. išliko menkas, o 2016 m. ir 2018 m. buvo ypač menkas;

([1]) 2019 m. spalio 30 d. Tarybos reglamentas (ES) 2019/1838, kuriuo nustatomos 2020 m. tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos Baltijos jūroje galimybės ir iš dalies keičiamos Reglamento (ES) 2019/124 nuostatos, susijusios su tam tikromis žvejybos kituose vandenyse galimybėmis (OL L 281, 2019 10 31, p. 1).

([2]) 2020 m. sausio 27 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/123, kuriuo 2020 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 25, 2020 1 30, p. 1).

(5) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/973 ([3]), kuriuo nustatomas Šiaurės jūros daugiametis planas, 7 straipsnio 2 dalimi daugiamečiu planu, jei mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad kurių nors to Reglamento 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų išteklių neršiančių žuvų biomasė nesiekia B_{lim}, privaloma imtis papildomų taisomųjų priemonių, kuriomis siekiama užtikrinti, kad atitinkami ištekliai greitai atsikurtų iki dydžių, viršijančių dydį, kuriam esant galima užtikrinti didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį (MSY). Tos taisomosios priemonės visų pirma gali būti atitinkamų išteklių tikslinės žvejybos sustabdymas ir atitinkamas tų išteklių arba kitų išteklių, kuriuos žvejojant sužvejojama atlantinių menkių priegauda, (arba ir tų, ir tų) žvejybos galimybių sumažinimas;

(6) kadangi Šiaurės jūros regiono valstybių narių regioninė grupė bendros rekomendacijos dėl ilgesnio laikotarpio priemonių nepateikė, Komisija siūlo nustatyti su 2020 m. žvejybos galimybėmis funkciškai susijusias papildomas technines priemones pagal Europos Sąjungos ir Norvegijos prisiimtus įsipareigojimus, kurie atitinka Europos Komisijos ir Tarybos bendrą pareiškimą;

(7) siekiant sumažinti išteklių, kuriems yra nustatyti priegaudos bendri leidžiami sužvejoti kiekiai (BLSK), laimikį, turėtų būti nustatytos tokių lygių žvejybos, per kurią sužvejojama tų išteklių žuvų, galimybės, kad pažeidžiamų išteklių biomasė pajėgtų atsikurti iki tvarių lygių. Taip pat turėtų būti nustatytos su žvejybos galimybėmis funkciškai susijusios techninės priemonės. ICES savo parengtoje mišriosios žvejybos Šiaurės jūroje apžvalgoje įvertino, kad jeigu žvejybos modeliai niekaip nebus pakeisti, atsižvelgiant į neteisėtą žuvų išmetimą į jūrą, atlantinių menkių laimikis jos skaičiavimais sudarys maždaug 40 000 tonų. Siekiant kuo labiau sumažinti riziką, kad laimikis gerokai viršys sutartą BLSK, būtina imtis papildomų priemonių, kuriomis laimikis būtų dar labiau ribojamas;

(8) laikydamasi su Norvegija sudarytuose susitarimuose arba protokoluose dėl santykių žvejybos srityje ([4]) nustatytos tvarkos, Sąjunga konsultavosi su Norvegija dėl žvejybos teisių. Šalys susitarė rekomenduoti savo atitinkamoms valdžios institucijoms nustatyti papildomas taisomąsias priemones, kurios papildytų BLSK (dėl kurio jau susitarta 2019 m. gruodžio mėn.), kad 2020 m. laikinai būtų užtikrinta papildoma tiek atlantinių menkių jauniklių, tiek suaugusių atlantinių menkių apsauga. Šios priemonės turėtų apimti jauniklių apsaugai skirtus sezoninius žvejybos draudimus ir žvejybos tam tikruose rajonuose ribojimą taikant specialias prieigos sąlygas ir naujų su žvejybos įrankiais susijusių priemonių nustatymą;

(9) 2020 m. kovo 9 d. ICES paskelbė rekomendaciją dėl ICES 3a ir 4a kvadratų rytinėje dalyje (Skagerako ir Kategato sąsiauriuose ir šiaurinėje Šiaurės jūros dalyje Norvegijos įduboje) žvejojamų šiaurinių dryžakojų krevečių (*Pandalus borealis*) laimikio. Remiantis ta rekomendacija ir pasikonsultavus su Norvegija, tikslinga nustatyti, kad Sąjungai skirta šiaurinių dryžakojų krevečių žvejybos ICES 3a kvadrate kvota būtų 3 266 tonos, laikantis didžiausio galimo tausios žvejybos laimikio;

(10) pagal 2020 m. balandžio 14 d. ICES rekomendaciją 2020 m. liepos 1 d.–2021 m. birželio 30 d. laikotarpiu ICES 4 parajonio Sąjungos vandenyse (Šiaurės jūroje) ir ICES 3a kvadrate (Skagerako ir Kategato sąsiauriuose) sužvejojamų atlantinių šprotų (*Sprattus sprattus*) laimikis neturėtų viršyti 207 807 tonų. Todėl tuo laikotarpiu, laikantis didžiausio galimo tausios žvejybos laimikio, atlantinių šprotų žvejybos galimybės ICES 2a kvadrato ir ICES 4 parajonio Sąjungos vandenyse turėtų būti 169 778 tonos, o ICES 3a kvadrate –38 029 tonos.

(11) kol bus pateiktos mokslinės rekomendacijos dėl 2020 m. liepos 1 d.–2021 m. birželio 30 d. laikotarpio, tam laikotarpiui nustatytas nulinis europinių ančiuvių (*Engraulis encrasicolus*) BLSK ICES 9 bei 10 parajoniuose ir Žvejybos rytų vidurio Atlante komiteto (CECAF) 34.1.1 kvadrato Sąjungos vandenyse. ICES rekomendaciją dėl tų išteklių pateiks 2020 m. birželio mėn. pabaigoje. Siekiant užtikrinti, kad žvejybos veikla galėtų būti tęsiama iki kol bus nustatytas naujausiomis mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK, turėtų būti nustatytas 2019 m. trečiojo ketvirčio laimikiu pagrįstas laikinas BLSK –4 018 tonų. Tas laikinas BLSK turėtų būti patikslintas atsižvelgiant į ICES mokslines rekomendacijas;

(12) 2019 m. gruodžio 19 d. Norvegijos ir Europos Sąjungos konsultacijų dėl 2020 m. žvejybos suderintame protokole šalys susitarė, kad be sutartų 50 000 tonų atlantinių silkių (*Clupea harengus*), kurias Norvegijai leidžiama sužvejoti pagal savo kvotą 4a ir 4b kvadratų Sąjungos vandenyse ir kurias Sąjunga gali sužvejoti pagal savo kvotą Norvegijos vandenyse į pietus nuo 62° šiaurės platumos, bus skirtas papildomas ne didesnis kaip 10 000 tonų kiekis, jei to padidinto kiekio paprašys Norvegija arba Sąjunga. Tas susitarimas turėtų būti perkeltas į Sąjungos teisę;

([3]) 2018 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/973, kuriuo nustatomas Šiaurės jūros demersinių išteklių ir tų išteklių žvejybos daugiametis planas ir Šiaurės jūroje taikomo įpareigojimo iškrauti laimikį įgyvendinimo nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 676/2007 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1342/2008 (OL L 179, 2018 7 16, p. 1).

([4]) Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės susitarimas dėl žvejybos (OL L 226, 1980 8 29, p. 48).

(13) 2020 m. vasario 14–18 d. įvykusiame metiniame susitikime Regioninė žvejybos pietų Ramiajame vandenyne valdymo organizacija (SPRFMO) peržiūrėjo Peru stauridžių (*Trachurus murphyi*) išteklių, kurių žvejybos galimybės Reglamentu (ES) 2020/123 dar nebuvo nustatytos, išsaugojimo priemones. Taikytinos priemonės turėtų būti perkeltos į Sąjungos teisę;

(14) 2019 m. rugsėjo 23–27 d. įvykusiame metiniame susitikime Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacija (NAFO) nusprendė dėl galimo paprastųjų beriksų (*Beryx splendens*) išteklių išeikvojimo uždrausti šių išteklių žvejybą NAFO 6 parajonyje. Todėl ta priemonė turėtų būti perkeltos į Sąjungos teisę ir žvejoti draudžiamų rūšių sąrašas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(15) Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) rekomendacija Nr. 16–05, kuria sumažinamas 2020 m. Vidužemio jūros paprastųjų durklažuvių (*Xiphias gladius*) BLSK, į Sąjungos teisę jau perkelta. Tačiau 2020 m. sausio mėn. ICCAT sekretoriatas paskelbė Vidužemio jūros paprastųjų durklažuvių BLSK apskaičiavimo gaires. Todėl Sąjungos kvotą reikia atitinkamai atnaujinti;

(16) 2019 m. birželio 17–21 d. įvykusiame metiniame susitikime Indijos vandenyno tunų komisija (IOTC) patvirtino naujus gelsvauodegių tunų (*Thunnus albacares*) laimikio limitus, kurie nedaro poveikio pagal IOTC nuostatas taikomiems Sąjungos laimikio limitams. Tačiau IOTC sumažino galimybes naudoti žuvų suburiamuosius įrenginius (ŽSĮ), aprūpinimo laivus ir prietaisinius plūdurus. Todėl reikėtų padaryti papildomų Reglamento (ES) 2020/123 pakeitimų siekiant užtikrinti, kad įgyvendinimo taisyklės tinkamai atspindėtų IOTC susitariančiųjų šalių priimtus sprendimus;

(17) 2019 m. liepos mėn. įvykusiame šeštajame Susitarimo dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje (SIOFA) susitariančiųjų šalių susitikime priimtas sprendimas dėl dugninės žvejybos priemonių ir žvejybos pastangų apribojimų Susitarimo rajone. Šios priemonės į Sąjungos teisę perkeltos Reglamentu (ES) 2020/123. Tačiau siekiant užtikrinti, kad įgyvendinimo taisyklės tinkamai atspindėtų SIOFA priimtus sprendimus dėl dugninės žvejybos apribojimų, reikėtų padaryti papildomų pakeitimų;

(18) Komisija suteikia žvejybos licencijas su Venesuelos vėliava plaukiojantiems laivams, kad jie galėtų žvejoti rifešerius Europos vandenyse prie Prancūzijos Gvianos krantų. Reglamentu (ES) 2020/123 numatyta suteikti 45 licencijas. Kad būtų galima išduoti tuos leidimus, būtina pateikti įrodymą, kad laivo savininkas ir Prancūzijos Gvianos departamente įsikūrusi perdirbimo įmonė yra sudarę galiojančią sutartį. Tarp dviejų sutartyse numatytų laikotarpių, kol vyksta leidimų išdavimo procedūra, tam tikromis sąlygomis turėtų būti leidžiama tęsti žvejybos operacijas;

(19) laivams, tam tikrais žvejybos įrankiais žvejojantiems paprastuosius tobius ICES 2a bei 3a kvadratuose ir 4 parajonyje, turėtų būti taikomi žvejybos draudimo laikotarpiai nuo 2020 m. rugpjūčio 1 d. iki gruodžio 31 d. ir nuo 2021 m. sausio 1 d. iki kovo 31 d.;

(20) Todėl Reglamentas (ES) 2020/123 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(21) Reglamente (ES) 2019/1838 ir Reglamente (ES) 2020/123 numatyti laimikio limitai taikomi nuo 2020 m. sausio 1 d. Todėl šiuo reglamentu nustatytos nuostatos dėl laimikio limitų turėtų įsigalioti kuo greičiau. Nuostatos dėl BLSK pakeitimų, papildomos išimties Baltijos jūroje ir leidimo toliau naudoti tam tikrą žvejybos įrankį Keltų jūroje turėtų būti taikomos nuo 2020 m. sausio 1 d. Kadangi atitinkamos žvejybos galimybės dar neišnaudotos arba šiuo Reglamentu yra padidinamos ir nustatomos palankesnės taisyklės, šio Reglamento taikymas atgaline data nedaro poveikio teisinio tikrumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principams;

(22) remiantis Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ([5]) 130 straipsnio 1 dalimi pasikonsultuota su Jungtine Karalyste,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2019/1838 pakeitimas

Reglamento (ES) 2019/1838 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą.

([5]) OJ L 29, 2020 1 31 p. 7.

2 straipsnis

Reglamento (ES) 2020/123 pakeitimas

Reglamentas (ES) 2020/123 iš dalies keičiamas taip:

1) 3 straipsnis papildomas šiais punktais:

„j) prietaisinis plūduras – plūduras, kuris yra aiškiai pažymėtas unikaliu identifikavimo numeriu, pagal kurį galima nustatyti, kas yra jo savininkas, ir kuriame įrengta palydovinio sekimo sistema jo koordinatėms stebėti;

k) eksploatuojamas plūduras – prietaisinis plūduras, anksčiau aktyvuotas, įjungtas ir naudojamas jūroje ant dreifuojančiojo ŽSĮ arba rąsto, perduodantis koordinates ir visą kitą turimą informaciją, pavyzdžiui, echoloto įverčius.“;

2) įterpiamas šis straipsnis:

„*12a straipsnis*

Paprastųjų tobių žvejybos draudimo laikotarpiai

Verslinė paprastųjų tobių žvejyba demersiniais tralais, traukiamasiais tinklais arba panašiais velkamaisiais žvejybos įrankiais, kurių tinklo akių dydis yra mažesnis nei 16 mm, ICES 2a ir 3a kvadratuose ir ICES 4 parajonyje draudžiama 2020 m. rugpjūčio 1 d.–gruodžio 31 d. ir 2021 m. sausio 1 d.–kovo 31 d. laikotarpiais.“;

3) 13 straipsnio 1 dalies a punkto ketvirta įtrauka pakeičiama taip:

„100 mm akių dydžio tralo maišą su 160 mm kvadratinių akių tinklo sekcija.“;

4) 14 straipsnis pakeičiamas taip:

„*14 straipsnis*

Atlantinių menkių ištekliams Šiaurės jūroje taikomos taisomosios priemonės

1. Žvejybos, išskyrus pelaginės žvejybos įrankiais (gaubiamaisiais tinklais ir tralais), draudimo rajonai ir laikotarpiai, kuriais taikomas draudimas žvejoti, nustatyti IV priede.

2. Laivams, žvejojantiems dugniniais tralais ir traukiamaisiais tinklais, kurių tinklo akių dydis ne mažesnis kaip 70 mm (4a ir 4b kvadratuose) arba ne mažesnis kaip 90 mm (3a kvadrate), taip pat ūdomis ([1]), draudžiama žvejoti ICES 4a kvadrato į šiaurę nuo 58°30′00 šiaurės platumos ir į pietus nuo 61°30′00 šiaurės platumos Sąjungos vandenyse ir ICES 3a.20 (Skagerako sąsiaurio), 4a ir 4b kvadratų į šiaurę nuo 57°00′00 šiaurės platumos ir į rytus nuo 5 00′00 rytų ilgumos Sąjungos vandenyse.

3. Nukrypstant nuo 2 dalies, 2 dalyje nurodyti žvejybos laivai gali žvejoti 1 dalyje nurodytuose rajonuose, jei tenkinamas bent vienas iš šių kriterijų:

a) sužvejotų atlantinių menkių procentinė dalis neviršija 5 % bendro per vieną žvejybos reisą sužvejoto laimikio; laikoma, kad laivai, kuriais sužvejotų atlantinių menkių laimikis 2017–2019 m. laikotarpiu neviršijo 5 % bendro laimikio, šį kriterijų tenkina, su sąlyga, kad jie ir toliau naudoja tą patį žvejybos įrankį, kurį jie naudojo minėtu laikotarpiu; ši prielaida gali būti paneigta;

b) naudojamas reglamentuojamas didelio selektyvumo dugninis tralas arba traukiamasis tinklas; atitinkamai, remiantis mokslinių tyrimų duomenimis, atlantinių menkių laimikis bent 30 % mažesnis, palyginti su laivais, žvejojančiais velkamaisiais žvejybos įrankiais, kurių pagrindiniai akių dydžiai nurodyti Reglamento (ES) 2019/1241 V priedo B dalies 1.1 punkte. Tokių tyrimų vertinimą gali atlikti ŽMTEK. Jei ŽMTEK vertinimas neigiamas, šių žvejybos įrankių nebegalima laikyti tinkamais naudoti šio straipsnio 2 dalyje nustatytuose rajonuose;

c) laivai, žvejojantys dugniniais tralais ir traukiamaisiais tinklais, kurių tinklo akių dydis yra 100 mm arba didesnis (TR1), naudoja šiuos didelio selektyvumo žvejybos įrankius:

— tralus, kurių sėdžios tinklo akių dydis ne mažesnis kaip 600 mm;

— pakeltą apatinę tralo pavarą (0,6 m);

— horizontalų tinklinį rūšiuojamąjį intarpą su didelių tinklo akių sekcija žuvims iš tralo išplaukti;

d) laivai, žvejojantys dugniniais tralais ir traukiamaisiais tinklais, kurių tinklo akių dydis yra 70 mm arba didesnis (4a kvadrate) arba 90 mm arba didesnis (3a kvadrate) ir mažesnis nei 100 mm (TR2), naudoja šiuos didelio selektyvumo žvejybos įrankius:

— horizontalias rūšiuojamąsias groteles, kurių strypeliai vienas nuo kito nutolę ne daugiau kaip 50 mm atstumu atskiriant plekšniažuves ir apvaliąsias žuvis, su neužstojama anga apvaliosioms žuvims išplaukti;

— sekciją „Seltra“, kurios tinklo akių dydis 300 mm;

— rūšiuojamąsias groteles, kurių strypeliai vienas nuo kito nutolę ne daugiau kaip 35 mm atstumu, su neužstojama anga žuvims išplaukti;

e) laivams taikomi nacionaliniai atlantinių menkių sužvejojimo vengimo planai siekiant išlaikyti atlantinių menkių laimikius, kuriais atsižvelgiama į mirtingumą dėl žvejybos, atitinkantį nustatytas žvejybos galimybes, remiantis mokslinėse rekomendacijose nustatytais dydžiais, taikant teritorines ar technines priemones arba jas derinant tarpusavyje. Tokius planus ne vėliau kaip per du mėnesius nuo jų įgyvendinimo valstybių narių atveju turėtų įvertinti ŽMTEK, o trečiųjų valstybių atveju – atitinkama jų nacionalinė mokslo įstaiga, ir prireikus jie turi būti toliau tikslinami, jei iš tų vertinimų matyti, kad plano tikslas nebus pasiektas;

4. Valstybės narės stiprina 2 dalyje nurodytų laivų stebėseną, kontrolę ir priežiūrą, kad būtų kontroliuojama, kaip laikomasi šio straipsnio 3 dalies a–e punktuose nurodytų sąlygų.“;

(1) Žvejybos įrankių kodai: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS.

5) 16 straipsnio 1 dalyje įrašomas šis punktas:

„o) paprastuosius beriksus (*Beryx splendens*) NAFO 6 parajonyje.“;

6) 27 straipsnis pakeičiamas taip:

„27 straipsnis

Dreifuojantieji ŽSĮ ir aprūpinimo laivai

1. Dreifuojančiuosiuose ŽSĮ turi būti įtaisyti prietaisiniai plūdurai. Bet kokius kitus plūdurus, pavyzdžiui, radijo plūdurus, naudoti draudžiama.

2. Gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas vienu metu negali sekti daugiau kaip 300 eksploatuojamų plūdurų.

3. Kiekvienam gaubiamaisiais tinklais žvejojančiam laivui kasmet leidžiama įsigyti ne daugiau kaip 500 prietaisinių plūdurų. Joks gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas bet kuriuo metu negali turėti daugiau kaip 500 prietaisinių plūdurų (sandėliuojamų ir eksploatuojamų).

4. Didžiausias aprūpinimo laivų skaičius yra du aprūpinimo laivai ne mažiau kaip penkiems gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams, kurių visi turi plaukioti su valstybės narės vėliava. Ši nuostata netaikoma tik vieną aprūpinimo laivą naudojančioms valstybėms narėms.

5. Vieną gaubiamaisiais tinklais žvejojantį laivą bet kuriuo metu turi aptarnauti ne daugiau kaip vienas su valstybės narės vėliava plaukiojantis aprūpinimo laivas.

6. Sąjunga naujų arba papildomų aprūpinimo laivų IOTC leidimus turinčių laivų registre neregistruoja.“;

7) 46 straipsnis pakeičiamas taip:

„46 straipsnis

Dugninės žvejybos apribojimai

Valstybės narės užtikrina, kad su jų vėliava plaukiojantys laivai, žvejojantys SIOFA susitarimo rajone:

a) apribotų savo metines dugninės žvejybos pastangas ir laimikį iki tų metų, kuriais jų laivai vykdė žvejybos veiklą SIOFA susitarimo rajone, vidutinio metinio lygio reprezentatyviu laikotarpiu, kurio duomenys yra pateikti Komisijai;

b) neplėstų dugninės žvejybos (išskyrus žvejybą naudojant ūdas ir gaudykles) pastangų teritorinio paskirstymo, t. y. neviršytų tų rajonų, kuriuose jie žvejojo pastaraisiais metais, ribų;

c) neturėtų leidimo žvejoti laikinosiose saugomose teritorijose *Atlantis Bank*, *Coral*, *Fools Flat*, *Middle of What* ir *Walter's Shoal*, kaip apibrėžta IK priede, išskyrus atvejus, kai žvejojama naudojant ūdas ir gaudykles ir su sąlyga, kad žvejojant tose teritorijose laive visada būtų mokslinis stebėtojas.“;

8) 51 straipsnis pakeičiamas taip:

„*51 straipsnis*

Žvejybos draudimo laikotarpis

Trečiųjų valstybių laivai, kuriems ICES 4 parajonio Sąjungos vandenyse leidžiama žvejoti paprastuosius tobius ir susijusią priegaudą, negali tame parajonyje paprastųjų tobių žvejoti demersiniais tralais, traukiamaisiais tinklais arba panašiais velkamaisiais žvejybos įrankiais, kurių tinklo akių dydis yra mažesnis nei 16 mm, šiais laikotarpiais:

a) 2020 m. rugpjūčio 1 d.–gruodžio 31 d.;

b) 2021 m. sausio 1 d.–kovo 31 d. “;

9) IA, ID, IH, ir V priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento II priedą.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

1 straipsnis, 2 straipsnio 3 dalis ir 2 straipsnio 9 dalis kartu su II priedo 1 punkto a bei e papunkčiais ir 2 bei 3 punktais taikomi nuo 2020 m. sausio 1 d.

2 straipsnio 1 dalis, 2 dalis, 5 –8 dalys ir 2 straipsnio 9 dalis kartu su II priedo 1 punkto b, c bei d papunkčiais ir 4 punktu taikomi nuo 2020 m. liepos 1 d.

2 straipsnio 4 dalis taikoma nuo 2020 m. rugpjūčio 15 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkė
A. METELKO-ZGOMBIĆ

I PRIEDAS

Reglamento (ES) 2019/1838 priedas iš dalies keičiamas taip:

1) atlantinių menkių žvejybos ICES 25–32 pakvadračiuose galimybių lentelės 2 išnaša pakeičiama taip:

„(2) 25 ir 26 pakvadračiuose žvejoti pagal šią kvotą draudžiama nuo gegužės 1 d. iki rugpjūčio 31 d.

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, žvejybos operacijos išimtinai mokslinių tyrimų tikslais gali būti vykdomos, jeigu šie tyrimai atliekami visapusiškai laikantis Reglamento (ES) 2019/1241 25 straipsnyje nustatytų sąlygų.

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, tas žvejybos draudimo laikotarpis netaikomas Sąjungos žvejybos laivams, kurių bendrasis ilgis mažesnis nei 12 metrų, žvejojantiems žiauniniais, pinkliaisiais ar sieniniais tinklais, dugninėmis statomosiomis ūdomis, ūdomis, rankinėmis ūdomis ir traukiamosiomis ūdomis ar kitais pasyviosios žvejybos įrankiais rajonuose, kuriuose vandens gylis mažesnis nei 20 metrų pagal kompetentingų nacionalinių institucijų išleistame oficialiame jūrlapyje nustatytas koordinates. Tų žvejybos laivų kapitonai užtikrina, kad jų žvejybos veiklą bet kuriuo metu galėtų stebėti valstybės narės kontrolės institucijos.“;

2) atlantinių menkių žvejybos ICES 22–24 pakvadračiuose galimybių lentelės 1 ir 2 išnašos pakeičiamos taip:

„(1) 24 pakvadratyje tik priegauda. Pagal šią kvotą specializuotoji žvejyba 24 pakvadratyje neleidžiama.

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, atlantinės menkės gali būti tikslingai žvejojamos vykdant žvejybos operacijas išimtinai mokslinių tyrimų tikslais, jeigu tie tyrimai atliekami visapusiškai laikantis Reglamento (ES) 2019/1241 25 straipsnyje nustatytų sąlygų.

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, pagal šią kvotą 24 pakvadratyje žvejoti leidžiama Sąjungos žvejybos laivams, kurių bendrasis ilgis mažesnis nei 12 metrų, žvejojantiems žiauniniais, pinkliaisiais ar sieniniais tinklais, dugninėmis statomosiomis ūdomis, ūdomis, rankinėmis ūdomis ir traukiamosiomis ūdomis ar kitais pasyviosios žvejybos įrankiais rajonuose, kurie yra iki šešių jūrmylių atstumu nuo bazinių linijų ir kuriuose vandens gylis mažesnis nei 20 metrų pagal kompetentingų nacionalinių institucijų išleistame oficialiame jūrlapyje nustatytas koordinates. Tų žvejybos laivų kapitonai užtikrina, kad jų žvejybos veiklą bet kuriuo metu galėtų stebėti valstybės narės kontrolės institucijos.

(2) Pagal šią kvotą 22 ir 23 pakvadračiuose draudžiama žvejoti nuo vasario 1 d. iki kovo 31 d., o 24 pakvadratyje – nuo birželio 1 d. iki liepos 31 d.

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, žvejybos operacijos išimtinai mokslinių tyrimų tikslais gali būti vykdomos, jeigu šie tyrimai atliekami visapusiškai laikantis Reglamento (ES) 2019/1241 25 straipsnyje nustatytų sąlygų.

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, tas žvejybos draudimo laikotarpis netaikomas Sąjungos žvejybos laivams, kurių bendrasis ilgis mažesnis nei 12 metrų, žvejojantiems žiauniniais, pinkliaisiais ar sieniniais tinklais, dugninėmis statomosiomis ūdomis, ūdomis, rankinėmis ūdomis ir traukiamosiomis ūdomis ar kitais pasyviosios žvejybos įrankiais rajonuose, kuriuose vandens gylis mažesnis nei 20 metrų pagal kompetentingų nacionalinių institucijų išleistame oficialiame jūrlapyje nustatytas koordinates. Tų žvejybos laivų kapitonai užtikrina, kad jų žvejybos veiklą bet kuriuo metu galėtų stebėti valstybės narės kontrolės institucijos.“.

II PRIEDAS

Reglamento (ES) 2020/123 IA, ID, IH ir V priedai iš dalies keičiami taip:

1) IA priedas iš dalies keičiamas taip:

a) atlantinių silkių žvejybos 4 parajonio į šiaurę nuo 53° 30′ šiaurės platumos Sąjungos ir Norvegijos vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„Rūšis:	Atlantinės silkės ([1])		Zona:	4 parajonio į šiaurę nuo 53° 30′ šiaurės platumos Sąjungos ir Norvegijos vandenys
	Clupea harengus			(HER/4AB.)
Danija	59 468		Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 2 dalis	
Vokietija	39 404			
Prancūzija	20 670			
Nyderlandai	51 717			
Švedija	3 913			
Jungtinė Karalystė	55 583			
Sąjunga	230 755			
Farerų Salos	250			
Norvegija	111 652	([2])		
BLSK	385 008			

([1]) Atlantinių silkių, sužvejotų tinklais, kurių akių dydis yra 32 mm arba didesnis, laimikis.

([2]) Pagal šią kvotą sužvejotas laimikis turi būti išskaičiuotas iš BLSK Norvegijos dalies. Laikantis šios kvotos, ne didesnį nei toliau nurodytas kiekį galima sužvejoti 4a ir 4b kvadratų Sąjungos vandenyse (HER/*4AB–C). Jei Norvegija paprašys padidinti kiekį, bus skirtas papildomas ne didesnis kaip 10 000 tonų kiekis.
50 000

Specialioji sąlyga: laikantis pirmiau minėtų kvotų, Norvegijos vandenyse į pietus nuo 62° šiaurės platumos Sąjunga gali sužvejoti ne didesnius nei toliau nurodyti kiekius. Jei Europos Sąjunga paprašys padidinti kiekį, bus skirtas papildomas ne didesnis kaip 10 000 tonų kiekis.

Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (HER/*04N–)

50 000“

b) europinių ančiuvių žvejybos ICES 9 ir 10 parajoniuose ir CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„Rūšis:	Europiniai ančiuviai		Zona:	9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenys
	Engraulis encrasicolus			(ANE/9/3411)
Ispanija	1 922	([1])	Atsargumo principu pagrįstas BLSK	
Portugalija	2 096	([1])		
Sąjunga	4 018	([1])		
BLSK	4 018	([1])		

([1]) Žvejoti pagal šią kvotą galima tik nuo 2020 m. liepos 1 d. iki 2020 m. rugsėjo 30 d.“

c) šiaurinių dryžakojų krevečių žvejybos ICES 3a kvadrate galimybių lentelė pakeičiama taip:

„Rūšis:	Šiaurinės dryžakojės krevetės *Pandalus borealis*	Zona:	3a kvadratas (PRA/03A.)
Danija	2 123	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK“	
Švedija	1 143		
Sąjunga	3 266		
BLSK	6 115		

d) įterpiama ši atlantinių šprotų ir susijusios priegaudos žvejybos ICES 3a kvadrato Sąjungos vandenyse galimybių lentelė:

„Rūšis:	Atlantiniai šprotai ir susijusi priegauda *Sprattus sprattus*		Zona:	3a kvadratas (SPR/03A.2)
Danija	25 482	(1) (2)	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK;	
Vokietija	53	(1) (2)		
Švedija	9 642	(1) (2)		
Sąjunga	35 177	(1) (2)		
BLSK	38 029	(2)		

(1) Iki 5 % kvotos gali sudaryti paprastųjų merlangų ir juodadėmių menkių priegauda (OTH/*03A.2). Paprastųjų merlangų ir juodadėmių menkių priegauda, įskaičiuojama į kvotą pagal šią nuostatą, ir rūšių, kurių žuvys įskaičiuojamos į kvotą pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 8 dalį, priegauda drauge turi neviršyti 9 % kvotos.

(2) Žvejoti pagal šią kvotą galima tik nuo 2020 m. liepos 1 d. iki 2021 m. birželio 30 d.“

e) atlantinių šprotų ir susijusios priegaudos žvejybos ICES 2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenyse galimybių lentelė pakeičiama taip:

„Rūšis:	Atlantiniai šprotai ir susijusi priegauda *Sprattus sprattus*		Zona:	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys (SPR/2AC4–C)
Belgija	1 821	(1) (2)	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Danija	144 154	(1) (2)		
Vokietija	1 821	(1) (2)		
Prancūzija	1 821	(1) (2)		
Nyderlandai	1 821	(1) (2)		
Švedija	1 330	(1) (2) (3)		
Jungtinė Karalystė	6 010	(1) (2)		
Sąjunga	158 778	(1) (2)		
Norvegija	10 000	(1)		
Farerų Salos	1 000	(1) (4)		
BLSK	169 778	(1)		

(1) Žvejoti pagal šią kvotą galima tik nuo 2020 m. liepos 1 d. iki 2021 m. birželio 30 d.

(2) Iki 2 % kvotos gali sudaryti paprastųjų merlangų priegauda (OTH/ *2AC4C). Paprastųjų merlangų priegauda, įskaičiuojama į kvotą pagal šią nuostatą, ir rūšių, kurių žuvys įskaičiuojamos į kvotą pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 8 dalį, priegauda drauge turi neviršyti 9 % kvotos.
(3) Įskaitant paprastuosius tobius.
(4) Gali būti iki 4 % atlantinių silkių priegaudos.“

2) ID priede paprastųjų durklažuvių žvejybos Vidužemio jūroje galimybių lentelė pakeičiama taip:

„Rūšis:	Paprastosios durklažuvės *Xiphias gladius*		Zona:	Vidužemio jūra (SWO/MED)
Kroatija	14,60	(1)	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.	
Kipras	53,85	(1)		
Ispanija	1 663,34	(1)		
Prancūzija	115,93	(1)		
Graikija	1 101,10	(1)		
Italija	3 409,98	(1)		
Malta	404,55	(1)		
Sąjunga	6 763,35	(1)		
BLSK	9 583,07			

(1) Žvejoti pagal šią kvotą galima tik balandžio 1 d.–gruodžio 31 d. “

3) IH priede Peru stauridžių žvejybos SPRFMO konvencijos rajone galimybių lentelė pakeičiama taip:

„Rūšis:	Peru stauridės *Trachurus murphyi*	Zona:	SPRFMO konvencijos rajonas (CJM/SPRFMO)
Vokietija	10 446,80	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.	
Nyderlandai	11 323,26		
Lietuva	7 269,16		
Lenkija	12 498,78		
Sąjunga	41 538		
BLSK	Netaikoma“		

4) V priedo lentelės B dalies „Sąjungos vandenyse žvejojantiems trečiųjų valstybių laivams išduotų žvejybos leidimų kiekybiniai apribojimai“ 1 išnaša pakeičiama taip:

„(1) Kad būtų išduoti tos žvejybos leidimai, turi būti pateikta įrodymų, kad yra galiojanti prašymą žvejybos leidimui gauti teikiančio laivo savininko ir Prancūzijos Gvianos departamente esančios perdirbimo įmonės sutartis, kurioje numatytas įsipareigojimas tame departamente iš atitinkamo laivo iškrauti ne mažiau kaip 75 % viso sužvejoto rifešerių kiekio, kad rifinius ešerius būtų galima perdirbti tos įmonės gamykloje. Tokią sutartį turi patvirtinti Prancūzijos valdžios institucijos, kurios užtikrina, kad ši sutartis atitiktų tiek realų sutartį sudarančios perdirbimo įmonės pajėgumą, tiek Gvianos ekonomikos vystymosi tikslus. Prie prašymo išduoti žvejybos leidimą pridedama tinkamai patvirtintos sutarties kopija. Atsisakiusios patvirtinti tokią sutartį, Prancūzijos valdžios institucijos apie tokį atsisakymą informuoja atitinkamą šalį bei Komisiją ir nurodo jo priežastis. Su Venesuelos vėliava plaukiojantis žvejybos laivas, turintis leidimą vykdyti žvejybos veiklą 2020 m., gali toliau vykdyti šią veiklą iki 2021 m. balandžio 1 d., kol bus atnaujintas jo žvejybos leidimas, su sąlyga, kad:

— laivo operatorius yra pasirašęs naują tiekimo sutartį 2021 metams,

— tuo metu vyksta šio laivo leidimo atnaujinimo procedūros,

— laivo operatorius 2020 m. įvykdė savo įsipareigojimus teikti ataskaitas ir sutartyje nustatytą įpareigojimą iškrauti laimikį.

Šis pratęsimas nustoja galioti Komisijos sprendimo, kuriuo laivui išduodamas 2021 m. žvejybos leidimas, įsigaliojimo dieną arba Komisijai pranešus, kad leidimą išduoti atsisakoma.“.